

# 國立中山大學機械與機電工程學系

## 博士班研究生資格考核及學位考試相關規定

Department of Mechanical and Electro-Mechanical Engineering, NSYSU

### Rules and Regulations for Doctoral Qualifying Examination and Degree Examination

經 91 年 12 月 25 日九十一學年度第四次系務會議修正通過  
經 92 年 1 月 7 日九十一學年度第一次院務會議修正通過  
經 92 年 10 月 29 日九十二學年度第四次系務會議修正通過  
經 93 年 3 月 25 日九十二學年度第一次院務會議修正通過  
經 93 年 12 月 15 日九十三學年度第四次系務會議修正通過  
經 94 年 1 月 12 日九十三學年度第五次系務會議修正通過  
經 94 年 1 月 25 日九十三學年度第一次院務會議修正通過  
經 94 年 2 月 23 日九十三學年度第六次系務會議修正通過  
經 94 年 3 月 23 日九十三學年度第二次院務會議修正通過  
經 96 年 3 月 21 日九十五學年度第六次系務會議修正通過  
經 96 年 6 月 15 日九十五學年度第五次院務會議修正通過  
經 97 年 5 月 29 日九十六學年度第八次系務會議修正通過  
經 97 年 6 月 10 日九十六學年度第三次院務會議修正通過  
經 98 年 2 月 26 日九十七學年度第六次系務會議修正通過

經 98 年 3 月 3 日九十七學年度第二次院務會議修正通過  
經 100 年 10 月 25 日 100 學年度第二次系務會議修正通過  
經 100 年 11 月 2 日 100 學年度第一次院務會議修正通過  
經 100 年 12 月 27 日 100 學年度第四次系務會議修正通過  
經 101 年 1 月 11 日 100 學年度第二次院務會議修正通過  
經 105 年 5 月 31 日 104 學年度第十二次系務會議修正通過  
經 105 年 6 月 23 日 104 學年度第四次院務會議修正通過  
經 108 年 5 月 29 日 107 學年度第十二次系務會議修正通過  
經 108 年 7 月 5 日 107 學年度臨時院務會議修正通過  
經 108 年 12 月 18 日 108 學年度第五次系務會議修正通過  
經 109 年 1 月 20 日 108 學年度第二次院務會議修正通過  
經 109 年 6 月 24 日 108 學年度第十三次系務會議修正通過  
經 110 年 2 月 19 日 109 學年度第一次院務會議修正通過  
經 110 年 5 月 26 日 109 學年度第十二次系務會議修正通過  
經 110 年 7 月 19 日 109 學年度第二次院務會議修正通過

一、依據教育部頒「學位授予法」、本校「學則」、「研究生學位考試施行細則」、「博士學位候選人資格考核實施要點」及「本校學生逕修讀博士學位作業規定」訂定之。

The "Rules and Regulations for Doctoral Qualifying Examination and Degree Examination" of Department of Mechanic and Electro-Mechanical Engineering, NSYSU (hereinafter referred to as the Rules and Regulations) are based on the Ministry of Education's "Degree Conferral Law" as well as National Sun Yat Sen University's "Student Rules", "Graduate Degree Examination Rules and Regulations", "Implementation Guidelines for the Qualifying Examination of Ph. D. Candidates" and "Guidelines for Direct Admission into Ph.D. Program."

二、在學期間相關事項 Related rules for current students :

(一) 每週在校時間 Hours on Campus :

未修畢本系所規定之博士班最低畢業學分數前，每週至少需在校三天(每日至少須八小時)，從事研究或課堂上課。

Before students complete all the credits for graduation, students must be in campus at least 3 days per week (at least 8 hours per day) for course or research.

(二) 修業年限：依教育部規定二至七年(不含保留入學及休學期間)。

Study Duration: In accordance with the Ministry of Education regulations, students are permitted to study in the program for two to seven years (periods of retainment of student status and suspensions not included).

(三) 學分制度及修課要求 Course and Credit Requirements :

1、學生選課均須經指導教授及系主任認可。

Students' course selections must be approved by research supervisors and the department chair.

2、共同必修科目為書報討論(二學期，不列入畢業總學分)。

Seminar courses are compulsory for two semesters and are not accounted in graduating credits.

- 3、博士班研究生於博士論文計畫書審查三個月前，須修畢規定之應修核心課程及最低畢業學分數 18 學分(不含書報討論)，並完成博士學位資格考試。學士班應屆畢業生，申請逕修讀博士學位者，其最低畢業學分數為 36 學分；修業一年(含)以上碩士班在學研究生，逕修讀博士學位者，其最低畢業學分數為 30 學分。(學士班逕修讀者：含其在學士班已修的研究所課程；碩士班逕修讀者：含碩士班已修的研究所課程。兩者抵免上限皆為 12 學分，其均不含書報討論)。

Ph.D students must complete the required core courses, at least a total of 18 credits (not include seminar course) at least 3 months before Doctoral Dissertation Proposal Evaluation and pass the qualifying examination to graduate.

The minimum requirement of graduation credits for bachelor degree new graduates who would like to apply for direct admission to doctoral programs is 36 credits. The minimum requirement of graduation credits for current master students had already studied for one year and would like to apply for direct admission to doctoral programs is 30. (For bachelor students who apply for direct admission to doctoral program, the graduate courses taken during bachelor study can be waived. For master students who apply for direct admission to doctoral program, the graduate courses taken during bachelor study can be waived. The maximum credits for waiving is 12. The seminar course can be excluded.)

- 4、畢業時英文程度須達最低標準：通過托福電腦化測驗 (TOEFL CBT) 173 分、或全民英語能力分級檢定考試 (GEPT) 中級複試，或等同級數之英語測驗 (參照行政院公告公務人員英語檢測陞任評分計分標準對照表或托福成績對照表) 通過之正式成績證明。或修習本校外文系開設之英文中級課程至少 3 學分(含)，或本院各系所開設之科技英文寫作課程乙門 3 學分，上述所修課程之成績須達 70 分以上。

Minimum requirements for English ability: Official proof of TOEFL CBT 173 or High-Intermediate level of GEPT or the same level of English proficiency (refer to the list 行政院公告公務人員英語檢測陞任評分計分標準對照表或托福成績對照表) is required. Or students can take at least 3 credits' intermediate level General English course opened by Department of Foreign Languages and Literature or 3 credits' English Reading for Science and Technology course opened by college. The passing score of above course should be over 70.

- (四) 國外交流：本國籍學生，畢業前需赴國外進行交流，條件包括以下各點，擇一完成，方得提出學位考試。

International interaction: Native students must finish one of the following international interaction activities before apply for Doctoral Degree Examination (oral defense).

- 1、申請出國交換/研修3個月(含)以上。

Spent at least three months abroad to be exchange students or carry out research in a university or research institute.

2、取得本校合作之境外大學雙聯學位。

Receive joint dual-degree from National Sun Yat-sen University's international partner universities.

3、具在職身分學生(檢具在職證明)及其他因素無法長期出國交流者，需以口頭論文報告者身分參加三次(含)以上國際研討會(舉辦地點須在國外)。

Students with an active employment or unable to abroad for long term due to other reasons must have attended and presented at an international conference at least three times. (The location should be held overseas.)

(五) 指導教授選定及變更 Research Supervisor Selection and Variation :

1、博士生在第一學期內須選定本系該組之教師為論文指導教授。

A doctoral student must select a research supervisor by the end of the first semester and submit a written notice to the department with consent of the research supervisor. For students who fail to select supervisors by the end of the first semester, their respective divisions shall hold affairs meetings to review the cases.

2、博士生倘因故須更改已選定之指導教授，必須獲得原指導教授及新指導教授之書面同意後，始得更改，惟新指導教授限於原組內之教師。

A doctoral student requiring a change of supervisor must receive consent from both the former and the new research supervisors. The new research supervisor must be a faculty member within the same division.

3、若指導教授離職或退休，則須建請原組內之教師以共同指導方式處理。

If a research supervisor resigns or retires, students must be co-supervised by a faculty member of the same division.

4、博士生之配偶、三親等以內血親或姻親不得擔任指導教授及考試委員。

Spouse and third-degree relatives by blood or marriage of a doctor's student may not be the research supervisor or exam committee members.

(六) 轉組就讀限制 Regulation of transfer division :

入學二年(不含休學期間)後才能提出轉組。需雙方兩組老師開會同意後，才能轉組。轉組後仍須符合入學後三年內完成資格考試之規定。申請轉組以一次為限。

Only students who have enrolled for 2 years can apply for division transfer (periods of suspensions not included). Division transfer need approval of both divisions' professors after meeting. After transfer division, students still need to complete the qualifying examination within 3 years after enrollment. Students can only apply division transfer once during study period.

(七) 其他：

若由系外老師共同指導時，需經指導教授同意後，於論文計畫書提審前一年，向系上提出申請，由本系教學委員會負責審理。

Students co-supervised by faculty outside of the department must receive approvals from their research supervisors within the department. Students must apply to the department at least one year before the degree examination. The department's teaching committee shall review the application.

三、博士學位候選人資格考核 The Qualifying Examination of Ph. D. Candidates :

(一) 本考核以修習兩門本組及一門外組碩博士班之核心講授類課程方式為之。

The requirement of Qualifying Examination includes taking 2 core courses in division and 1 core course out of division.

(二) 本考核通過成績標準：選修之三門科目成績應達70分以上，並名列該門全班成績前1/2(含)或均達A(含)以上。修課人數3人(含)以上。

Standard of the Qualifying Examination: pass 3 selective courses receiving grades of 70 and rank in top 50% or grades of A. The amount of students taking the course must be at least 3 people.

(三) 博士生應於入學五年內(含)通過博士學位候選人資格考核審查，未通過者應令退學。欲申請博士學位候選人資格審查者，請檢附碩、博士班歷年成績單，於每學期開學一個月內向本系提出申請。經本系教學委員會及組召集人聯席會審查符合資格後，即具博士學位候選人資格，名單逕送教務處備查。

A doctoral student must pass the Qualifying Examination within 5 years from enrollment. Students who have not passed the examination shall be expelled from the Ph. D. program. Students who would like to apply for the Qualifying Examination, please apply and hand in the transcript one month before new semester begin. After receiving the approval of the department's teaching committee and division meeting, the student will be qualified as doctoral candidate. The list of doctoral candidate will be sent to Office of Academic Affairs for future reference

#### 四、博士班發表著作相關規定 Publication regulation：

(一) 與博士論文相關之著作須在國內、外有審查制度之學術期刊接受刊登，但不得在其他學術期刊重複發表。學術期刊水準之認定，須經博士論文計畫審查委員會議討論通過。博士生以本系及其指導教授具名所發表之著作篇數至少應包括國外學術期刊SCIE全文一篇及下列三種方式中之一種：

The publication shall be accepted to publish by the domestic or foreign journal with review system and cannot publish repeat. The standard of the journal shall be approved by doctoral student thesis review committee. The doctoral students' publication with our department and supervisor shall be SCIE and with one of the following requirement:

1、學術期刊SCIE全文一篇。

One SCIE journal.

2、國外發行學術期刊SCIE或EI短文二篇或國內發行學術期刊EI全文二篇。

Publish two SCIE short papers or two EI short papers abroad. Or publish two EI full papers domestically.

3、 國外發行學術期刊SCIE短文與國內學術期刊EI全文各一篇。

Publish one SCIE short paper abroad and one EI short paper domestically.

(二) 就讀博士班以前發表之著作，或在博士班內發表與博士論文不相關或指導教授無具名之著作均不列入計算著作篇數。

The publication before enrollment or unrelated to thesis or without the supervisor cannot be counted in the amount of publication.

- (三) 博士生發表著作之排名應位在所有作者第一名（指導及共同指導教授除外）才能列入計算著作篇數。

The student must be listed as the first author with the exception of the student's supervisor or co-supervisor.

#### 五、博士論文計畫書審查 Doctoral Dissertation Proposal Evaluation：

- (一) 博士生具有博士學位候選人資格，且滿足（1）本系最低修課規定，（2）至少發表著作篇數規定者，且經指導教授同意提出博士論文計畫書接受審查（上列各項審查可同時舉行，由指導教授自行決定）。在博士論文計畫書中須明列已發表的學術期刊論文與該計畫書之關連性。

The doctoral students shall be qualified with doctoral candidate and pass (1) the minimum course requirement (2) the minimum of publication requirement and receive an agreement from the supervisor to apply for Dissertation Proposal Evaluation. (The above evaluation can be held at the same time which depends on supervisor.) In the dissertation, please list the published scholarly journals and the relevance between thesis and journals.

- (二) 博士生論文計畫書審查委員由指導教授推薦本系或系外助理教授以上（含）之教師五人以上（含）組成之（該博士生所屬組別之委員人數不得少於二分之一），經系主任同意後聘請之。

Doctoral Dissertation Proposal Evaluation committees are formed by five or more faculties (division faculty shall be more than 1/2 committees) recommended by supervisor. Committee shall be assistant professor, or associate professor, or professor in or outside the department. After approval by the department chairman, the chairman shall assign committee members.

- (三) 審查以口試行之，審查結果以出席委員三分之二以上（含）同意，始算通過。

The evaluation is conducted by oral and shall be approved by two third of attended committees.

- (四) 未通過博士論文計畫書審查者，經修正並獲指導教授同意後，得重新提出，並接受審查。

Students do not pass Doctoral Dissertation Proposal Evaluation can re-apply for evaluation again after revision and receive agreement from supervisor.

#### 六、博士學位考試 Doctoral Degree Examination：

- (一) 通過博士論文計畫書審查之博士生須由指導教授推薦，於「國立中山大學學年度行事曆」規定之期間內，向本系申請博士學位考試。如有任何修改時，須於考試日期 10 日前以書面向本系提出修正。

After pass Doctoral Dissertation Proposal Evaluation, students must be recommended by advisor to apply for Doctoral Degree Examination (oral defense) before deadline according to National Sun Yat-sen University Academic Year Calendar. If there is

any part need to be modified, please submit related files to department office at least 10 days before Doctoral Degree Examination (oral defense).

- (二) 博士生於博士學位考試之前，須備妥博士論文初稿且明列已發表的學術期刊論文與博士論文之關連性。

Before doctoral degree examination, students must prepare thesis and list the published scholarly journals and the relevance between thesis and journals.

- (三) 博士學位考試委員人選，由指導教授依本校「研究生學位考試施行細則」之規定推薦五人至九人，其中除了擔任教授、副教授、中央研究院院士或研究員、副研究員以外之考試委員人選須先由本系教評會審核認定，符合「研究生學位考試施行細則」第十三條第一款及第二款委員比例需達二分之一。考試委員（含召集人）經系主任同意後陳請校長遴聘之。召集人由指導教授推薦且經系主任同意，但指導教授不得擔任之。

Members of a degree examination committee are based on five to nine recommendations made by a research supervisor according to “National Sun Yat-sen University Implementation bylaws for Ph.D. and Master Degree Examination.” Recommendations who are not professors, associate professors, assistant professors, and academicians, researchers, associate researchers, or assistant researchers of Academia Sinica must be approved by the department’s faculty evaluation committee. At least one third of examination committee members must meet paragraph 1 and 2 of article 13 of “National Sun Yat-sen University Implementation bylaws for Ph.D. and Master Degree Examination”. Examination committee members (and the convener) must be approved by the department chair and chosen by the president. The convener is recommended by the research supervisor and approve by the department chair. The research supervisor may not be the convener.

- (四) 考試委員應親自出席委員會，不得委託他人代表。考試委員應有三分之二以上(含)委員且至少有委員五人出席，始能舉行考試。

The exam committee members must personally attend the meeting and not through proxies. At least two-thirds of the members and at least five members must be in attendance for the examination to be held.

- (五) 博士學位考試成績不及格而其修業年限尚未屆滿者，得於次學期或次學年舉行重考，重考以一次為限，經重考一次仍不及格者，依本校學則規定勒令退學。

Students, who do not pass the examination but are still within their study duration limits, may reapply for another examination in the following semester or school year. Only one re-sit is permitted. Students who do not pass the second examination will be forced to withdrawal from their studies.

七、博士生符合上述之各項規定，得提出畢業之申請。

Students who meet the above-mentioned conditions may apply for graduation.

八、博士論文 Theses：

- (一) 論文需經兩階段比對，學位考試一星期前將論文初稿及原創性比對結果送學位考試委員審閱；學位考試後研究生辦理畢業離校時，需繳交畢業論文之「原創性比對結果報告」及「研究生學位論文符合學術倫理規範聲明書」。

**A. Theses must be detected by two steps. Students must hand in theses draft and plagiarism detection result to exam committee members to review. After students pass examination, when doing graduation procedure, students must hand in “原創性比對結果報告 Plagiarism detection result” and “研究生學位論文符合學術倫理 規範聲明書 Declaration of academic ethics”**

(二) 論文原創性以中山大學當年度之論文原創性比對系統為主。論文原創性比對分數排除引言、參考文獻、目錄、附件等，檢核比對結果之原創性總相似度指標以不超過 12% 為原則，超過者須經指導教授簽名確認未有抄襲疑慮，始得通過。

B. Originality of thesis must be detected by current academic year of NSYSU Plagiarism Detection Checker. The part need to be detected does not include introduction, reference, table of contents, etc. The detection of result must to be lower than 12%. If it is over, students must ask supervisor to sign and make sure no plagiarism to meet the requirement.

九、博士生若有下列特殊情形，得經系務會議審議通過後，建請本校勒令退學：

Ph.D student who have the bellow behavior shall be dropped out after approval from the department affairs meeting.

(一) 資格考試筆試有違反考試規則。

Violate regulation in qualifying examination.

(二) 學術著作有偽造、剽竊等內容。

A. A student's academic work has forged, plagiarized, or pirated contents.

(三) 脅迫指導教授讓其申請博士學位考試。

B. A student has threatened the research supervisor to gain permission to apply for the doctoral degree examination.

(四) 遭法院檢察官起訴且有刑期。

A student is prosecuted and given a prison sentence.

十、博士生對本規定如有疑義，在指導教授同意下，得向本系提出申訴，經由系研發會、系務會議審議之，但相同疑義之申訴以一次為限。

Students with concerns against the present regulations may file, with approval from the research supervisor, complaints to department affairs meeting for evaluation. Similar concerns may only be filed once.

十一、本辦法經系務會議、院務會議通過，報請校長核定後施行，修正時亦同。

The present regulations shall be implemented following approvals of department affairs meeting and college affairs meeting as well as authorization of the president. The same procedure shall be carried out when amendments are to be made.

英文法規翻譯內容若有疑義，以中文法規為主。

For the avoidance of doubt in English version regulation, Chinese version will be prevailing.